

Haftpflichtversicherung - Versicherungsbestätigung Liability Insurance - Certificate of Insurance

1. Versicherungsnehmer

Firma
Hepp-Schwamborn GmbH & Co. KG
Bunsenstr. 20-22
41238 Mönchengladbach

1. Policyholder/Named Insured

Firma
Hepp-Schwamborn GmbH & Co. KG
Bunsenstr. 20-22
41238 Mönchengladbach

2. Versicherer

Dialog Versicherung AG
Adenauerring 7
81737 München

2. Insurer

Dialog Versicherung AG
Adenauerring 7
81737 Munich

3. Versicherungsschein-Nummer(n)

2-GK-25.396.208-9

3. Policenumber(s)

2-GK-25.396.208-9

4. Versicherungsperiode

Vom 01.01.2026 bis zum 01.01.2027
Die Versicherung verlängert sich stillschweigend um eine weitere Periode, wenn sie nicht 3 Monate vor Ablauf gekündigt wird.

4. Period of insurance

From 01.01.2026 to 01.01.2027
The insurance is automatically extended for an further period unless it is cancelled 3 months prior to the expiry of the current period.

Dialog Versicherung AG

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Stefan Lehmann
Vorstand: Tamara Pagel (Vorsitzende),
Daniel Spooren, Michael Reinelt, Tanya Waeber
Sitz: München
Amtsgericht München, HRB 234855
USt-ID-Nr. DE 318 057 884
VerSt-Nr. 802/V20000026212
Versicherungsumsätze sind umsatzsteuerfrei

Ein Unternehmen der



5. Deckungsumfang

Im Rahmen der Versicherungsbedingungen bietet unsere Gesellschaft dem Versicherungsnehmer Deckung/Versicherungsschutz gegen Schadenersatzansprüche Dritter aufgrund gesetzlicher Haftpflichtbestimmungen privat-rechtlichen Inhalts wegen Personen- und Sachschäden, die während der Wirksamkeit des Vertrages eintreten.

Diese Police deckt Personen- und Sachschäden, die weltweit eintreten inklusive erweiterter Produkthaftpflichtversicherung gemäß dem Produkthaftpflicht-Modell

- Ziffer 4.1 Eigenschaftszusicherungsklausel

- Ziffer 4.2 Verbindungs-, Vermischungs-, Verarbeitungsklausel

- Ziffer 4.3 Weiterverarbeitungs-, Weiterbearbeitungsklausel

- Ziffer 4.4 Aus- und Einbaukosten

- Ziffer 4.5 Maschinenklausel

- Ziffer 4.6 Prüf- und Sortierkosten

Schäden durch Umwelteinwirkung:

Die Deckung umfasst Personen- und Sachschäden durch Umwelteinwirkung, soweit es sich um Versicherungsfälle handelt, die Folgen einer plötzlichen und unfallartigen Störung des bestimmungsgemäßen Betriebes sind.

6. Deckungssummen/Versicherungssummen

5.112.919,00 € pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Schadenereignis

10.225.838,00 € je Versicherungsjahr maximiert.

5. Scope of coverage

Within the limits defined by the terms and conditions of the insurance our company grants the insured cover against third-party-claims on the basis of legal liability provisions under private law with respect to any bodily injury and property damage occurring during the validity of the said insurance.

This police insures bodily injury and property damage occurring worldwide including extended products liability based on the German Extended Products Liability Model which includes

- Article 4.1 Bodily injury and property damage claims due to material deficiencies resulting from failure to comply with express warranties

- Article 4.2 Losses due to combining, blending or mixing

- Article 4.3 Losses due to further processing or treatment

- Article 4.4 Removal and reinstallation costs

- Article 4.5 Losses caused by defective machinery

- Article 4.6 Inspection and sorting costs

Pollution:

The coverage includes bodily injury and Property damage due to an impact on the Environment (soil, air, water) provided the Damages are the consequences of a sudden and accidental incident

6. Limits of Liability

5.112.919,00 € combined single limit for bodily injury, property damage and pure financial losses any one occurrence

10.225.838,00 € any one period of insurance

Rechtsverbindlich ist ausschließlich der deutsche Text.

The german wording only ist legally binding.

Die Bestätigung dient nur der Information. Der gegebene Versicherungsschutz verändert sich durch diese Information nicht.

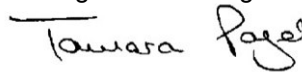
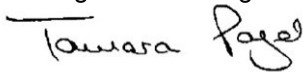
The certificate is issued as a matter of information only and confers no rights upon the certificate holder. This certificate does not amend, extend or alter the coverage afforded by policy described herein.

München, den 5. Januar 2026

Munich, January 5, 2026

Mit freundlichen Grüßen
Dialog Versicherung AG

Yours sincerely
Dialog Versicherung AG



Tamara Pagel
Vorsitzende des Vorstands

Michael Reinelt
Mitglied des Vorstands

Tamara Pagel
Vorsitzende des Vorstands

Michael Reinelt
Mitglied des Vorstands